



szívükön viselik és munkálják, de verje azokat akik előtt csak önző érdekek és célok lebegnek.

Az ünnepély a Himnus hangjaival záródott, majd az éljenzők sorfala között Veres Zoltán eltávozott.

Nekem egy Végvári vers jutott eszembe ahogy ezt a most már „magyarul” lelkesedni tudó bányászokat láttam. A „Nagy magyar tében picike tüzek” gyultak. Ki gyújtotta meg? Köszönjük meg Veres Zoltán fősztolgabirónak, hogy ezeknek az embereknek a szívébe vissza-

hozta, meggyújtotta a hazaszeretet kicsike, de mégis égő lángját. Szép nagy cselekvés. Ki hitte volna még 12 évvel ezelőtt, hogy éppen a bányászok önmaguktól szívükre ölelnek egy fősztolgabirót?

Bányászlangok! A szívetek lángja örök legyen! Mi lángotokba bizunk. „Csak éjtek csak melegítetek ma, soh se volt ily szükség a lángotokra!

Hej Uram Teremtőml De sok Veres Zoltán kéne ide! y. Gy.

## Vámuniós tervek viaskodása.

Gróf Károlyi Gyula külügyminiszter a külügyi tárca költségvetésének parlamenti vitája során bölcsen felépített beszéd keretében fejtekte ki azokat a szempontokat, amelyek ma eltöltik a magyar lelkeket. Nagyszerű expoze volt ez a felszólalás s méltán elismerésben részesült a parlamenti pártok minden oldalán. Örömmel regisztráljuk ezt, mert régi kívánságunk valóra válását látjuk abban, hogy belpolitikailag, ha el is különülnek a célkitűzések és irányelvek, külpolitikailag egyirányban dobbanjanak meg a szívek. Erről az utról letérnünk nem szabad. Az érdem oroszlanrészre a kormányzat, amely hosszu évek során át a legnehezebb körülmények között örökösödött azon, hogy semmi olyan ne törjenék külpolitikai életünkben, amellyel nagy céljaink előtt véglegesen le kell zárunk a kapukat. A magyar problémák utja továbbra is egyenes irányu. Ezeknek irányvezetése ma Károlyi Gyula kezében van, akiről jellemzésül meg kell állapítanunk, hogy személyét példás puritánságát, meglepő szerénység, nagy készség és szorgalom jellemzi. Emlékezzetek, hogy amikor átvette elődétől országunk külügyeinek irányítását s az újságírók programja felől érdeklődtek, ezzel a kijelentéssel válaszolt: az én külpolitikám gróf Bethlen István külpolitikája. Az eltelt idő alatt többször megfordult külföldön, résztvett a genfi és olaszországi tárgyalásokon is s visszatérve, azzal az érzéssel fogadta a nemzet külügyeinek irányítóját, hogy sorsa jó kezekben van letéve. A költségvetési vita során elmondott beszéde rávilágít arra a főszempontokra, amelyek ma leginkább mozgatja Európa külpolitikai szálait. Ezek központjában a gazdasági kérdések egész komplexuma megtalálható. Legutóbb a német osztrák vámunió terve valóságos bombaként hatott az egész világra, melynek kontraktarizálására Franciaország is hasonló ötlettel készült előállni. Sajnálatlaltal kell megállapítanunk, hogy amikor Európa minden népe gazdasági és szociális küzdelmeket folytat s néhol a bajok már eleven husba vájnak, bizony nem ragadják ott üstökön a problémákat, ahol kellene, hanem továbbra is politikai szempontokat tolnak előtérbe. Felvetődik

ezek után a kérdés: mit tegyen hát a magyar kormány? Az egész ország osztatlan helyeslése kíséri a külügyi kormányzat helyesen megfogalmazott álláspontját, amikor Károlyi Gyula kijelentése szerint egyelőre semmi okunk sincs arra, hogy változtassunk várakozási álláspontunkon.

Igazat adunk Károlyi Gyulának minden tekintetben, de különösen kiemeljük és helyeseljük azt a nézetét, hogy elhamarkodott dolog lenne, ha bármely irányban lekötne magunkat. Belpolitikus nemzet a magyar, mégis külpolitikailag bizonyos iskolázatlanság jellemzte még a legutóbbi évtizedekben is. Örömmel és lelkesedéssel konstatáljuk, hogy ezt az elmaradottságát, okos vezetőkre hallgatva, ime a rendelkezésre álló esztendőknél során teljesen pótolni tudta. Csak vigyázzunk, hogy a hideg és reális politikáját felgyujtsa az elkövetkező történelmi órák idején az érzelmi motívumok bizonytalan irányu lelkesedése. Nagy megnyugvás számunkra, hogy Károlyi Gyulában olyan külügyminisztert kapott a nemzet, aki minden cselekedetében tervszerű s határozottan reális nagyérdékü irányelvektől vezérelteti magát. Az ő kezéből nem fognak kisiklani a külpolitika szálai s ez a biztonságérzet a törésre ítélt magyar gerincet ismét bizakodó reménnyel tudja kiegyenesíteni. Ez a határozott irányu magyar külpolitika máris igen nagy eredményekre hivatkozhat. Sikerült tiszteletreméltó helyet biztosítani megcsufolt nemzetünknek az európai népek konkernjében. Tekintélyünk határozottan megnőtt, előkelő barátaink vannak s a magyar igazság gondolata tervszerű és biztos előrehaladást mutat. Napról-napra jobban terjed a minden magyarok álmát jelentő revíziós gondolat. Ma már a győző államok is egymás után kezdik átlátni azt a helyzetet, hogy az európai bajok főoka a békeszerződéses oktalanságában található meg. A betegség diagnózisának felismerése azonban nem jelent gyógyulást. Európa sulyos, járvány-szerű gazdasági pestiséből csak úgy gyógyulhat ki, ha a hibákat korrigálja s mihamarabb revízió alá veszi a békeszerződéseket.

serű panasza hangzott el még azok szájából is, akiket annakidején az elszakítás gondolata elkábított. Próbáltak tüntető gyűléseket rendezni, azokat a cseh csendőrök szétkergették. Próbáltak panaszkodni a lapok hasábjain, a panaszos sorokat a cseh cenzura kitörölte. Baráti, sőt családi körben elhangzott panaszos szó az illetőt vádolták padjára, börtönbe juttatta. A szlovákok panaszaikat a külföld meg se hallgatta, hiszen a külföld csak csehszlovákokat ismer nem pedig szlovákokat. Márcsak az amerikai tót lapok engednek helyet a tót panasznak és sokszor erős bírálatot mondanak a cseh kolóniává változott Felvidéknek mindenféle viszonyairól.

A szlovenszkói lakosság, bármennyire is oka volna, nem rendezhet tüntetéseket a kizsákmányoló csehek ellen, elhelyett a csehek kényszerítik a felvidéki lakosságot, hogy tüntessen Magyarország ellen. A parancs ki lett adva, a parancsot tehát teljesítették. Összezsúditettek embereket, tótokat és cseheket vegyesen. A szónokok elmondták mondókáikat, aztán határozatot olvastak fel, amelyben Magyarországnak, tehát reájuk nézve idegen államnak parancsolni akarnak, mit tegyen, mitől tartózkodjék, hogyan viselje magát, hogy vele meg legyenek elégedve. Milyen ribillió támadna, ha a felvidéki őslakosság merné hasonló határozattal a cseh imperialistákat megleckéztetni. A börtönök hamar megtelnek a „republica ellenségeivel” és a cseh bosszu nem ismerne határt. Pedig a felvidéki őslakosságnak mégis csak joga lenne a Republikában uralkodó viszonyokat szigorú kritika alá vonni s azok felett az igazság hangján nyilatkozni.

De a csehszlovákok ragyon tévednek, ha azt hiszik, hogy a Magyarország ellen rendezett tüntető gyűlésekkel a külföld figyelmét a felvidéki viszonyokról elterelik. És azok a botrányok, amik a pozsonyi gyűlés után következtek, a külföldet meggyőzik, hogy a gyűlés tulajdonképpen célja a Magyarország elleni vad gyűlölet szítása volt. Arra is hiába számítanak, hogy a tüntető gyűlésekkel a magyarországi tótok körében bizonyos viszhangot keltenek. A cseh propaganda sokszor próbálkozott már itt és mindig kudarcot vallott. Sikere jövőben sem számíthat.

## Hírek és különfélek

**Vármegyénk főispánja városunkban.** F. hó 13-án vármegyénk főispánja Dr. Soldos Béla, Baivtner Ottó főispáni titkár társaságában városunkba érkezett. A látogatásra főispánunk délelőtt 10 órakor autón érkezett meg egyenesen a városházára. Ott a főispán kívánságára minden díszes külsőség mellőzésével Dr. Förster Kálmán polgármester, Veres Zoltán járási fősztolgabiró, Dr. Jánossy Ödön rendőrkapitány fogadták, majd Dr. Förster Kálmán polgármester a város főtisztviselőit mutatta be. A főispán kíséretével a hivatal főnököknél és gyárak, bányák igazgatóságánál látogatókat tett, majd a délután folyamán ugyancsak megtekintette a városi építkezések helyeit s érdeklődött az inségmunkák állása felől. A Munka nevében kérdést intéztünk a főispánhoz, mit üzen Salgótarján közönségének első látogatása alkalmával, amire a következő választ kaptuk: „A munka, összefogás és kötelességteljesítés a jövő legfontosabb záloga, ezt üzenem Salgótarján közönségének.” Ugy érezzük, hogy új főispánunk e rövid programjában sok nagy beszédnél több van elmondva, csak megfogadják!

**Meghívó.** A salgótarjáni II. körz. áll. el. leány és fiúiskola május hó 17-én d. u. fél 3 órakor a Róm. Kath. Olvasókörben az „Anyák” napját tartja, melyre minden gyermekbarátot szeretettel meghív a két iskola Tanestülete.

**Szent Erzsébet Róm. Kath. Nőegylet** 1930. évi munkaprogramjának megvalósítása a husvét hetében megkezdődött kalács és kenyér kiosztással befejezést nyert. Az egyesület husvét szombatján szegényei között kalácsot osztott ki és azt követőleg négy héten keresztül hetenként 100 drb. kenyeret juttatott az arra rászorulóknak. Mint értesülünk az Egyesület agilis vezetősége szegényeket ez évben is támogatni és segíteni igyekszik ezért a megfelelő fedezet előteremtése céljából f. évi június hó 7-én vasár-



nap délután 2 órától az ujteleki Polk-féle nyári vendéglő helyiségében és kertjében népiünnepélyt rendez. A népiünnepély szervező bizottsága a jótékony cél érdekében mindent elkövet, hogy az érdeklődő közönség kellemesen és jól elszórakozhasson — anélkül, hogy ez jelentékeny anyagi áldozattal járna. Különféle sátrakban kiváló ételek sütemény hűsítők és virág áll majd a közönség rendelkezésére — lehető legszerényebb áron. Mint hallottuk lesz football mérkőzés a bányai pályán, lesz még világposta, konfetti és serpentin csata — és még egyelőre t. tokban tartott egyéb meglepetések is. Nagy érdeklődés nyilvánul már most meg a népiünnepély legkimagaslóbb műsorszámára iránt az élő állatok és nyemremény sorsolás iránt. Kisorsolásra kerülnek a legkülönbözőbb élő állatok. burju, disznó, kacsa, liba, kakas, tyuk, Azonkívül sok más értékes tárgy. A sorsolásra szóló sorsjegyek darabonként 20 fillérért kaphatók a Nőegylet és a Mária leánykongregáció tagjainál, továbbá a város számos üzletében. Felhívjuk városunk megértő társadalmát, hogy a nemes célt szolgáló népiünnepélyt tehetségéhez mértén támogatni sziveskedjék. — Csak néhány filléres áldozatról van szó — amelynek ellenében lelkünk megnyugtatja az az érzés, hogy egy falat kenyérral, egy darab cukorral, egy tányér meleg levesrel — hozzájárultunk segíteni azokon az elesetteken, kiknek kenyér gondja nem — mindnyájunk gondja. Az Egyesület felkérésére e helyen közöljük a sorsolásra eddig beérkezett adományokat. Róth Flóris bányagazdát a főnyeremény — egy élő borju — megváltása címen 50 pengőt, Dr. Holics Endre egy csille szennet házhoz szállítva, a Salgótarjáni Palackgyár egy sörös, egy boros, egy likőrös készletet és néhány szép kivitelű üveg vázát, A Hirsch és Franck gyár főzőedényeket, egy dió és husórló gépet, Traum Péter két élő libát, A Kohn Lipót cég 2 üveg likört, 1 üveg borpárlatot és egy üveg szörpöt, Moticska Nándorné, Puschmann Gyuláné és Rameshoffor Béláné egy-egy élő tyukot adományoztak. Az Acélgár igazgatósága a délutáni hangversenyhez a zenekart bőcsajtotta rendelkezésre. Mindezekért az Egyesület ez uton is hálás köszönetet mond.

**Tízéves találkozó.** A balassagyarmati Balassa Bálint állami reálgimnáziumban 1921. évben érettségizett növendékek június hó 21-én Balassagyarmaton tartják meg tízéves találkozójukat. Alulírott rendezőbizottság ezuton is felkéri az osztálytársakat, hogy pontos címüket a rendőrség valamelyik tagjánál bejelenteni sziveskedjenek. Balassagyarmat, 1931 május hó 6-án. Dr. Ligeti Gyula ügyvéd, dr. Kukla Jenő kir. törvényszéki jegyző.

**Egyházi hír.** Zagyarónai Egyházközség képviselője f. hó 14-én gyűlést tartott, melyen egyhangu lelkesedéssel elhatározták, hogy külön plébániát állítsanak fel a lehető legrövidebb időn belül. Ezen elhatározáshoz csatlakozott Salgótarján bányatelep is, melynek képviselőiben Rameshoffor Béla gondnokkal éllen egy küldöttség jelent meg az egyházközségi ülésen. Ezen távol eső résznek leváltása hisszük, hogy rövidesen valóra válik, mert Zagyarónán templom már van s tudunkkal Róth Flóris bányaugyi főtanácsos a bányatársulati gyümölcsös kertből nagylelkűen telket engedélyezett plébánia részére.

A régi világhírű magyar gyártmány:

**Tiszaújlaki bajuszpedró**  
mindenütt kapható.

**Virágtolvajok** komiszkodásairól értesítik szerkesztőségünket. Az új városrészen a Losonczy-utcában több helyről elloptak cserepes virágokat, másutt a tulipánokat. Felkérjük a közönséget, hogy ahol gyanusan szerzett virágokról tudomást szereznek, jelentsék be az államrendőrkapitányságon.

## A felvidéki tüntető gyűlések után.

Irta: **Dr. Pehány Adolf** m. kir. kormányfőtanácsos, tót kormánybiztos.

Finita la comedia, — gondoltam úgy magamban, midőn a Pozsonyban rendezett tüntető gyűlésről szóló tudósítást elolvastam. Mert a pozsonyi gyűlés volt az utolsó tüntető gyűlés a magyarországi tótok állítólagos elnyomása ellen. Azután gondolkodni kezdtem, hogy vajjon mi lehet az oka, hogy a csehszlovákok olyan sürgősen szükségét látták ezeket a tüntető gyűléseket rendezni? Hangsúlyozom, hogy a „Csehszlovákok”, mert hiszen a cseh hivatalos statisztika „szlovákokat” nem ismer, a szlovákokat mindjárt az u. n. felszabadítás után kitörölték az élő nemzetek sorából. Szlovákok még csak Csonkamagyarországban élnek, azokon a helyeken, ahol közel kétszáz év előtt letelepedtek s azóta nyelvüket, szokásaikat, nemzeti egyéniségüket változatlanul megtartották.

Mi indíthatta tehát a csehszlovákokat hogy tüntető gyűléseket rendezzenek? Ennek több oka van, amint azt a szlovenszkói tót nacionalista lapok sokszor felpanaszolták. Az alapok: a nagy család, mely a felvidéki szlovák népet az u. n. felszabadítás után érte. Emlékszem a pozsonyi tüntető gyűlés egyik szónokának Juriga Ferdinándnak nyilatkozatára, midőn elkeseredésében mondta,

hogy „a tótokat sohasem csalták meg annyira, mint a csehek tették.” A második ok a felvidéki gazdasági viszonyok rohamos hanyatlása, a nyomasztó anyagi helyzet, ahogy azt a tót nacionalista lapok időről-időre felpanaszolni szokták és ami ennek természetes következménye: az állandó vérvésztés a tömeges kivándorlás által. Mennyi jajkiáltás hangzott el emiatt a tót nacionalista körökben! A csehszlovák körök egyre jobban érzik, hogy a növekvő elégedetlenséget sem a szerfelett megszorított cseh csendőrség, sem a köztársaság védelméről szóló törvény drákói szigora nem lesz képes teljesen elnyomni s a külföld mégis csak tudomást szerez a Kárpátok vidékén lakó népnek szenvedéseiről. Azután a cseh propaganda is elvesztette már igazgató erejét. A külföld az utolsó években sok mindenfélét tudott meg amire azelőtt nem is gondolt, sok mindenről szerzett felvilágosítást, sőt tapasztalatot, amiről azelőtt talán sejtelve sem volt és ma már kellő értékre kezdi leszállítani a cseh propaganda munkáját. Szóval új világ és közvélemény van alakulóban a középeurópai viszonyokat illetőleg s ez a csehek tervelt zavarja.

A Felvidék elszakítása óta sok ke-

## A huszadik század csodája.

Miskolcon is meggyült az eredeti Dr. F.G. Zeileis-féle besugárzó géppel felszerelt Zeileis intézet.

Dr. Kiss Dezső főorvos nyilatkozata. Már Zeileis utánczók is vannak.

Néhány hónappal ezelőtt új rovat nyílt meg a fővárosi és a vidéki lapokban egyaránt. Zeileis rovat. Napról-napra volt valami közlenivalója az újságoknak azokról a csodálatos gyógyulásokról, amelyeket Zeileisnek ezzel a nagyszerű találmányával értek el. Rövid idő alatt orvosoknak is hatalmas tábora szegődött lelkes hívévé a magas frekvenciájú rádiómosógymódnak s ez indította Dr. Kiss Dezsőt is arra, hogy Miskolcon a Széchenyi-u. 19. sz. Weidlich palotában eredeti Zeileis intézetet állítson fel. Azóta, bár az intézet csak a múlt héten nyílt meg, a betegek száza keresztek fel dr. Kiss Dezső intézetét és minden ember szemében egyetlen gondolat, egyetlen remény. Beteg testüket, fáradt életüket viszik az új csodahelyre, egyetlen sóvárgás mindenki; meggyógyulni.

A gyönyörűen berendezett miskolci intézetben reggeltől estig rendelnek. A legnagyobb munkát a betegek megvizsgálása adja, mert maga a besugárzás alig néhány percig tart.

Minden jelentkezőt megvizsgálunk — mondja a főorvos, mert csak azokat kezeljük, akiknél remény van a gyógyulásra. Nem igaz az, hogy itt kivétel nélkül mindenkit előzetes vizsgálat nélkül kezelünk. Viszont a kezelésre alkalmasnak talált betegeknél a gyógyulás minden várakozást felülmul. Az eredeti Zeileis géppel rengeteg betegséget lehet eredményesen gyógykezeltetni és az eredmény már néhány napi kezelés után is mutatkozik.

A várócsarnokban, az öltözőszobák-

ban, a besugárzó teremben sok száz beteg sora. Miskolciai, eningiek, mezőkövesdiek, salgótarjániak, sárospatakiak és sátoraljai helyiek.

Megnézzük a besugárzó gépet és meggyőződünk arról, hogy tényleg dr. F.G. Zeileis féle eredeti magas frekvenciájú és rádiómosógéppel kezelnek. Ez a gép a huszadik század csodája, amely csodasugaraival annyi ezer és ezer embernek adta vissza egészségét és boldogságát.

Egy idősebb hölgy, ki súlyos érmezesedésben szenvedett és csak nehezen tudott járni a kura előtt, szinte a hit fanatizmusával magasztalja a Zeileis kéksugaras árammal való kezelést. Az orvosok már lemondtak rólam magyarázza a többinek. 60 éves vagyok és már tíz éve gyötör a baj. Végig próbáltam már mindent, de semmi sem használt. A lábaimra mintha súlyos ólmok nehezedtek volna, éreztem, hogy napról-napra gyengül a vérkeringés bennük. És tíz kezelés után már aránylag rendesen tudok járni.

A főorvos hozzászólásához, hogy nagyszerű eredményeket értek el idegbajoknál, reuma, csusz és ischiás is kitűnően kezelhető, angolkór gyógyítható, gyomorsav túltengés, asztma betegségeknél a legcsudálatosabb eredményeket értek el.

A riportert azzal az érzéssel távozik a modern szanatórium szerűen berendezett intézetből, hogy valóban a XX. század egyik csodájával találkozott itt.

## Anyák napja.

Vasárnap, május tizedikén esős, borús időben keltünk utra, lehajtott fejjel, borongós kedvvel. De már az első, vagy második ut fordulónál kedves arcok juttatták eszünkbe, hogy kettős ünnepünk van: a vasárnapon kívül az anyákat ünnepejük. A templomok oltára mellett hangzottak el az első szívünkig férkőző hangok, — mindannyinak szívében felébredt a vágy: hálat adni, viszonzzeretni, édesanyánk szeretetéért, bánkódásaért, gondjaiért. A hívők könnyes szemekkel hagyták el a templomokat, figyelmük az utcán itt-ott feltűnő asztalkák, perselyek körüli elevenség felé terelődött. A városban gyűjtés volt a szegény anyák és gyermekek javára. A gyűjtésben az öszi helybeli egyesületek támogatták a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségét. A gyűjtés több csoportban történt és szép eredménnyel járt. Alljon itt azoknak a lelkes és buzgó hölgyeknek névsora, akiknek ez az eredmény köszönhető:

I. csoport. Ág. ev. templom feljárójánál: Dr. Csengődy Lajosné tagjai Kovács Gyuláné, Gergely Jenőné, Pallay Gusztávné, Kiss Panni, Zumbera Ella, öz. Suhár Rezsőné urhölgyek. Eredmény: 36'61 P.

II. csoport. Acélgyári fasornál, illetve Zagyvári rakodánál. Bizottságszervező: Öz. Liptay B. Jenőné, tagjai: Barthó Dánielné, Horváth Károlyné, Karattur Antalné, Nagy Bertalanné, Puschmann Gyuláné, Röder Alfrédné, Oláh Margit, Zorkóczy Erzsébet és Zumbera Ella urhölgyek. A gyűjtés eredménye: 45'96P.

III. csoport. Református templom feljárójánál. Bizottságszervező: Szabó Dezsőné, tagjai: Lapsánszky Jánosné, dr. Pollatsék Arminné, Reguly Lajosné, Szmolka Mihályné, Tarnay Kálmánné, Rozgonyi Cecília és Zelenka Panni urhölgyek. A gyűjtés eredménye: 33'35 P.

IV. csoport a főtéren. Bizottságszervező: Galgó Józsefné, a beteg dr. Förster Kálmánné helyett. Tagjai: dr. Bellák Gyuláné, dr. Madách Józsefné, Petonszky Lászlóné, dr. Rasovszky Gyuláné, dr. Schwabach L. né, Horváth Rózi és Medzhradszky Márta urhölgyek. Eredmény: 45'03 P.

V. csoport: a katolikus templom feljárójánál. Bizottságszervező: dr. Kiss Lajosné, kit azonban betegsége megakadályozott abban, hogy személyesen részt vegyen a gyűjtésben, buzgó helyettese Simon Alajosné. Tagjai: Dörner Gézi, Gruy Mária, dr. Holics Endréné, Zolnay

Ferencné, Révay Sándorné, Semetkay Józsefné urhölgyek. A gyűjtés eredménye: 43'76 P.

VI. csoport: Bányatársulati faszor bejárójánál. Bizottságszervező: Niederland Gyuláné és Moticska Nándorné. Tagjai: Gerő Jánosné, Góró Andorné, Istók Elemérné, dr. Kovács Józsefné, Kraft Aladárné, Wahlner Aladárné, öz. Zemplényi Lászlóné, Bender Gyöngyi és Papesch Elza urhölgyek. A gyűjtés eredménye: 95'00 P.

VII. csoport: Forgács utcai elágazódásnál, az üvegyár előtt. Bizottságszervező: Sztankovics Jánosné. Tagjai: Alpár Gyuláné, Deák Józsefné, Hunyár Adámné, Szente Lászlóné, Schreiner Jenőné, Wiesinger Károlyné, Kovács Ica és Irén, Springer Ili, Csipkay Imréné, Szpiska Mihályné, Gádor Lajosné, Schiffler Ida és Ilonka urhölgyek. A gyűjtés eredménye: 71'36 P.

VIII. csoport, máv nagyalomásnál. Bizottságszervező: Szántay Istvánné tagjai: Mihálik Jánosné Vagarszky Jánosné, Kovács Józsefné, Szende Ferencné és Pék Lászlóné urhölgyek. Eredmény: 25'64 P.

IX. a Salgói bányateleptől lapzártáig nem futott be jelentés. Itt vezető Rameszhofer Béláné, tagok: Botár Gyuláné, v. Jónás Ödönné, Schnell Gyuláné, Parditka Lajosné urhölgyek. A gyermekjátsszótéren összegyűlt 18'34 P.

A hölgyek buzgalma kedves segítségre talált a fürge és lelkes kis magyar ruhás lányok csapatában, kik hideggel, esővel nem törődve csörgették a perselyt, nemkülönben a kedves cserkész és leveite ifjakban. A begyűlt összeg 1/3 részét a Stefánia szövetség csecsemőinek ellátására fordítja, 2/3 részt pedig a sokgyermekes családnyak megjutalmazására.

Délután háromra kiderült az ég, a nap is kíváncsian kandikált néha elő a felhők közül, talán azért, hogy megtudja mi készül a gyermekjátsszótéren? Iskolás gyermekek sűrű sorai vették körül a teret, mögöttük álltak szelíd mosollyal, csendes buzgósággal az ünnepele: az anyák. Az ünnepélyt a Mansz anya és csecsemővédő szakosztálya rendezte. A műsor pontosan megkezdődött a ker. szocialista vasas dalárda kintű énekkarának szép énekével. Utánna Szántay István lépett az emelvényre és magasan szántó szép szónoklatával hódoltatta meg szíveinket az anyai jó-

ság, hősiesség, odaadás előtt. Ezután Hunyár Mária szavalt hűtől sugárzó gyermeki arccal, majd Sztankovics János szép, szívhezszóló beszéd kíséretében ígéreteket teletelt a gyermekekkel édesanyjuk megbecsülésére. Újabb énekszám után az aranyos Magda néni szívet lelkét boidogító meseórája következett, azután a sok jókedvű gyermek egy nagy és két kis kosár mellett masírozott el, s amint fogyott a hosszú sor, úgy lettek a kosarak egyre üresebbek, mert minden gyermek vihetett belőlük egy-egy kilit vagy mákos kalácsot, az egészen aprók pedig piskótát kaptak. A kiállítól a Mansz gondoskodott, a finom mákoskalácsot és piskótát pedig egy nagyon jó Valaki küldte, aki meghalt édesanyja emlékére egy csomó sápadt gyermekarcra akart meglepett mosolyt fakasztani.

Ha az égből aznap a földre néztek a boldogság honából is gyermekeik tetteit figyelő édesanyák, az örömszító kezek munkájára bizonyára helyeslőleg bólogattak és meghatottan mosolyogtak az örök- anyai mosollyal mikor meglátták azt a boldog csöpséget, akit a sorok írója látott: szeme csillogott, picijája mosolyogva majszolt, s arca a füléig, homlokáig, kicsi keze majdnem könyékig telye volt piskóta- morzsával, cukros nyomokkal, kicsi szíve pedig csordultig a váratlan örömmel.

Adná a jó Isten, hogy mentől több arccsokán, arcon tudnánk szerény eszközökkel ezt a mosolyt felragyogtatni, mentől több szívből és szívecskében tudnánk meglegedettséget teremteni!

### Móri fajborokat

zöldfehér, édes, 1929—30-as termésű. 14—16 malligandosát 350 litertől fölfele.

### Móri törkölyt

valódi kisüstön főzött 52 fokosát 25 litertől fölfele

olcsón a legjobbat, vas-  
ton utánvétellel szállított  
**STEINER GYULA**  
borbizományos  
Mór, Fehér megye.

A m. kir. „Báthori István“ 7. honvéd kerékpáros zászlóalj folyó hó 25.-én rendezte 10 éves fennállásának ünnepélyét, melyre Salgótarján város és vidékének közönségét tisztelettel meghívja. Az ünnepély sorrendje a következő: 6 h.-kor Zenés ébresztő. 9 h.-kor Istentisztelet a református templomban. 10 h. 30 l.-kor Tábortörzse 15 h.-kor Legénység ünnepély. 20 h.-kor Tábortűz, a zászlóalj sporttérén. 21 h.-kor Zenés takaródás.

A Ker. Szocialista vasmunkásság műkedvelői f. hó 23-án este fél 9 órai kezdettel kabaréestet tartanak a R. K. Olv. Körben. Előadás után tánc. — A Ker. Szoc. munkásság szeretettel felkéri városunk hazafias közönségét, hogy törekvéseiket támogatandó, az estélyen minél nagyobb számban megjelenni szíveskedjenek.

A csodálatos vöröshagyma. Ha elfogadjuk a sejtelméletet, el kell fogadnunk azt is, hogy a különböző nyálvályák a sejtek bizonyos elváltozásából támadnak s hogyha a testbe egy eleven sejtalmaz kerül, az nincsen hatás nélküli a testre. A táplálékok a sejtek életében való egyenetlenséget megszüntethetik, mert ott jelentős vegyi, fizikai, villamosdelejes változásokat hozhatnak létre. Dr. Lakhovszky György az élettan tudósa azt állítja, hogy a legégszesebb táplálék a vöröshagyma. Ezt a nézetét sok európai tudós osztja. Ennek a növénynek, különösen a gumójának műszerekkel mérhető kisugárzása van. Oroszországnak, valamint Lengyelországnak legszegényebb vidékein, ahol a lakosok kizárólag kenyérből s nyers vöröshagymából élnek, a rák ismeretlen betegség. Bármilyen nagy az inség ezen a tájon, gyakran találhatunk 90 esztendőnél idősebb aggyastyanokat. A főnntnevezett tudós számos egyetem orvostanárait megkérdezte erre vonatkozólag. A válaszokból az derül ki, hogy azokon a területeken, ahol a lakosság jobbára nyers gyümölcsökből táplálkozik, a rák nem pusztít. Különösen a bolgár parasztlak fogyasztanak sok vöröshagymát, Bulgáriában is alig van rák. Százézer lakosra 12.5 rákos betegség esik. A bolgárok hosszúéletűsége legendás. Gyak-

ran találni Bulgária egyes vidékein 120 és 140 esztendő embereket is. Törökországban, Szíriában, Egyiptomban és Algírban, ahol szintén divatos a vöröshagyma, csak elvétve jelentkezik a rák. Dr. Lakhovszky, aki erről a kérdéstről tanulmányt jelentetett meg, azt írja, hogy egy idő óta ő is csak vöröshagymát vacsorázik s azóta életerejé gyarapodik és olyan egészséges, mint a makk.

Makacs székrekedés, vastagbélkatarus, gyomorba, puffadás, vértorlás, sárgaság, aranyeres csomók, csipőfájás eseteiben a természetes „Ferenc József“ keserűvíz, reggel és este egy-egy kis pohárral bevéve, rendkívül becses háziszert. Klinikai megfigyelések tanúsága szerint a Ferenc József víz még ingerlekeny belü betegéknél is fájdalom nélkül hat. A Ferenc József keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben kapható.

Huszonnyolc év óta Magyarországon legjobb családjaik gyermekeit nevelte a régi, jó hírű Gábor Fluno-velő Intézet (Budapest VI. Munkácsy u. 21.) A jövő tanévre most folynak a beiratások. Prospektus.

A Tátrai Gyermekeküldő. (Bal-dócfürdő) subalpin fekvése, strandfürdője, sporttelepe és elsőrangú hőzőkúrás el-látása által fiuknak és leányoknak ideális gyermekparadicsom. Az egész fürdő a gyermekeké! Prospektust küld: Gábor Nevelőintézet, Budapest, VI. Munkácsy-u. 21.

## SPORT.

StAC—HVSE 4:3 (1:2) Értékes győzelmet aratott a StAC hatvani ellenfele. A mérkőzés kezdete pedig nem ígért salgótarjáni győzelmet. Úgy látszott, hogy a HVSE gólokkal kerül ki a küzdelemből. Az első félidő eredménye is ezt mutatta: Hanem a második félidő már nagyrésztben a StAC-é volt. Erős, lendületes támadások villanyozták fel a publikumot. Bizakodni kezdtek a salgótarjániak: még nem lett illúzió az SBTC bajnoksága. Biztatták is a StAC-ot. S a végeredmény mutatja, hogy nem hiába.

Üdv a vendégeknél! Megnyomorított csonka hazánk északi végének munkás városa szeretettel köszönti a boldogabb testvér és barát nemzetek kiváló fiait. De szeretettel köszönti a hullámzó, verejtékező nagy magyar Alföld hegyeink közé tévedt lovas gyermekeit is. Érezzék magukat otthon e sokat szenvedett városban. Érezzék meg, hogy a mi szívünk is kinyílik azok felé, akik a világ legár-  
vább nemzete igazságos ügye mellé állanak. Érezzék meg mindenütt, amerre a lovaik nyomán sirnak a magyar erdők, hogy soha, de soha nem nyugatunk bele aszt. Korona szétdarabolásába. Vigyék el a hirt magukkal Észak, Dél s Nyugat fiait, hogy pusztulunk és veszünk, de igazságunk rendíthetetlen hite él a legutolsó élő magyarban! Ezzel a hittel köszöntjük a vitéz nagybányai Horthy István vezetése alatt Salgótarjánba érkezett lovasokat. Valamikor Árpád és a hét vezér hős lovasai szerették meg nekünk a Kárpátok övezte drága hazát. Városunkba érkezett lovas testvéreink, szerezték vissza. A végső leszámolásban legyetek segítségünkre, északi, déli testvéreink, nyugati barátaink. Amerre jártok, mindenütt magyar vér folyt Karancs és Salgó szent rőgeiért s amerre néztek: a Tátra égbenyuló szikláért. Ezért nem mondhatunk le róla! Üdvözlünk Benneteket szerény városunkban magyaros szívvel, vendégszeretettel Isten hozott Benneteket nagy utatokon!

Zagyvarónai körjegyzőségtől.  
ad: 499/1931. szám.

### Arverési hirdetmény.

Közhirre tetetik, hogy Gajdár András és társai fele csoport birtokoságnak Bárna község határában lévő cca: 400 hold területén gyakorolható vadászati jog Bárna község házána 10 évre haszonbérbe lesz adva. Részletes feltételek nevezett birtokosság elnökénél bármikor megtekinthetők.

Arverés helye és ideje: Bárna község háza 1931. május hó 30-án d. e. 10 óra. Kikiáltási ár 200 pengő. Bánatpénz 25 P.

Bárna, 1931. május 11-én.

Előjáróság.

# MENETREND.

ÉRVÉNYES 1931. ÉV MÁJUS HÓ 15-TŐL.

T.	Sz.	Sz. T.	Sz. T.	Gy.	T.	Gy. Sz.	Sz.	Sz.	Állomások	Sz.	Sz.	T.	Gy. Sz.	Gy.	T. Sz.	T.	Sz.
370	312	412	384	304	378	406	318	320		319	317	377	407	303	373	371	311
2. 3.	1. 2. 3.	2. 3.	3.	1. 2. 3.	2. 3.	1. 2. 3.	1. 2. 3.	1. 2. 3.		1. 2. 3.	1. 2. 3.	1. 2. 3.	1. 2. 3.	1. 2. 3.	2. 3.	2. 3.	1. 2. 3.
		745				1616	1954		i. Szolnok								
	600	920		1415		1740	1920	2315	Budapest keleti	520	930		1107	1618	1921		2251
	345	520					1616	1842	Szolnok	630	1028			1842	1842		2330
	730	1048		1450		1816	2027	038	Gödöllő	404	824		1036	1544	1837		2129
	759	1120		1506			2053	112	Aszód	312	739		1016	1521	1807		2050
	450	800		1300			1833	1833	Balassagyarmat	717	1040		1721	1721	2330		2330
450	840	1320		1537		1858	2128	207	Hatvan	244	713		944	1444	1554		2007
2335	500	800		1122		1400	1905	2020	Miskolcz	839	958		1601	1725	2047		2325
		745				1140	1616	1954	Szolnok	630	1028		1561	1842	1842		2330
	004	518		1308		1426	1537	2100	Eger	740	941		1517	1705	1705		300
	505	853		1337		1908	2140	218	Lőrinczi	214	652		934		1539		1957
	512	900		1344		1913	2145	225	Selyp	208	647		929	1433	1532		1951
	521	910		1353		1920	2152	234	Apczagyvaszántó	201	641		923	1429	1523		1944
	530	918		1403		1926	2159	242	Jobbgyi	153	634		916		1513		1936
	537	924		1409		1930	2204	247	Szurdokpüspöki	148	629		911		1506		1931
	602	942		1435		1942	2225	302	Pászló	138	619		901	1414	1451		1921
	609	948		1442		1947	2230	308	Mátraszöllös	123	610		855		1435		1909
	618	955		1451		1953	2236	315	Tar	117	605		849		1427		1904
	626	1002		1459		1958	2242	322	M. verebély-Sz.kut	112	600		843		1419		1859
	635	1010		1512		2004	2249	330	Nagybátony	106	554		837	1400	1410		1853
	645	1020		1522		2011	2302	342	Kisterenye	059	548		831	1356	1401		1846
		846		1148		1744	2155		Parád	449	654		1121	1742	1742		
		500		800		1400	1905		Miskolcz szp.	839	953		1601	2047	2047		
		518		807		1426	1859		Eger	740	941		1517	2035	2035		
	655	1028		1532		2016	2307	350	Vizslás	050	540		823		1340		1832
	706	1036		1547		2023	2314	359	Zagyvapálfalva	044	533		816		1332		1825
	713	1041		1554		2027	2318	405	é. Salgótarján	038	528		811	1343	1325		1819
	723	1046	1341	1559	1637	1810	2032	415	i. Salgótarján	011	519	711	801	1340	1315	1941	1804
	733	1056	1351	1608	1641	1821	2045	427	Salgótarján főter	016	514	702	757	1336	1310	1932	1759
	801	1113	1419	1629	1653	1849	2113	445	é. Somoskőújfalva	2325	500	640		1323	1247	1910	1741

\*Eger, Hatvanon át.

\*\*Eger, Kisterenyén Kálkapolnán át.

**Tanulmányut a párisi Exposition Coloniale megtekintésére.** A Párisi Magyar Diákegyesület Utazási Osztálya, amely a MEFHOSZ tanulmányutjait rendező f. évi május hó 14 napján 15 napos tanulmányut indít a párisi „Gyarmatügyi Világkiállítás” megtekintésére. Részvételi díj: egyetemi hallgatóknak 240 P., köztisztviselőknek 290 P. a kísérőknek pedig 300 P. Rendez továbbá tanulmányutakat a nyár folyamán Európa minden egyes országába. Az erre vonatkozó prospektust az érdeklődőknek díjmentesen küldi meg a Párisi Magyar Diákegyesület Utazási Osztálya (Budapest, IX. Ferencz körút 38. f sz. 2.) Telefon: Aut. 872 — 74. Hivatalos órák naponként d. u. 4 — 6 óra között.

**A nemzetközi vásáron nézze meg Móga Endro kiállítását.** Készít: Értékálló valódi csipkét, függőnyt, terítőt, antik és modern stílusban uri lakásokat berendez. Művészileg legszébb, kivitelben legjobb, anyagban legnemesebb és ezért, legolcsóbb! Központi műhely: Budapest, V. Vilmos császár-ut 72 földszint 1.

**Asszonyom!**  
Hosszu évek óta törjük a rögöt, hogy itthon készített magyar orsós csipkéinkkel lássuk el a hazai szükségletet.

Büszkén elmondhatjuk, hogy nem csak az itthoni, hanem a brüsseli és más csipkés országok díszített művészi lakáskorációját (asztal-, ág-, zongora-, falterítőket, függőnyöket stb.) igényeit tökéletesen kitudjuk elégíteni, így nem áldozatközséget kérünk mikor felkérjük, hogy csipke szükségleteinek kielégítése előtt tekintse meg mintagyűjteményünket, mely magában foglalja a szép régi-től az egész modern eredetű tervezésű mintáig, keskeny-, vékony, vastag-, széles csipkékből mind azt, ami a keletgyének, terített asztalnak, vitrinnek, függőnynek díszre, a szépet szerető hölgyek álma lehet.

**Vegyen tökéletes magyar árut!** Ha ezt teszi, nagyon sok pénzt tarthatunk itthon a magyar dolgozóknak magyar kenyeret adhatunk. Hazafias tisztelettel **Móga Endro**

**A földteherrendezésről szóló törvény és végrehajtási rendelete** címmel közhasznú könyv jelent meg ifj. Dr. Gergely Ernő és Dr. Mészöly Imre budapesti ügyvédek tollából. A könyv közli a földteherrendezésről szóló 1931. évi VIII. törvénycikk és a végrehajtására vonatkozó miniszteri rendelet teljes szövegét, továbbá a szerzők részletes tájékoztatóját az egész eljárás menetéről és az egyes szakaszok tömör, világos gyakorlati magyarázatát. Figyelemmel arra, hogy az új törvény a rendezés alá kerülő földbirtokokra vonatkozó jelzálogos és egyéb köz- és magántartozások egyezségi rendezése az ingatlan és mezőgazdasági élő- és holt felszereléssel szemben a végrehajtási zárlat, árverés felfüggesztése, követelések korlátozása, jogok érvényesítése tekintetében mélyreható új rendelkezéseket tartalmaz, a gyakorlati értékű könyv igen hasznos utmutató úgy a földbirtokosoknak, gazdáknak, hasznbérletieknek, mint a pénzügytervezőknek, gyá-

raknak, kereskedelmi, ipari vállalatoknak, ügyvédeknek, jegyzőknek, mérnököknek és általában mindazoknak, akik az ily ingatlanok tekintetében érdekelve vannak. A könyv bolti ára 1.50P. Kapható a pénz beküldése ellenében a szerzőnél (Bpest, V. Klotild-u 10, avagy VI. Teréz-körút 40) és a könyvkereskedésekben.

Központi iroda:  
**Horváth Mihály-utca 874.**

**Nagy és kisméretű géptégla, hornyoltcserep!**

A HATVANI GÖZTÉGLA ÉS CSERÉPGYÁR R. T. HATVANI GYÁRTELEPÉN KITŰNŐ MINŐSÉGŰ NAGYMÉRETŰ TÉGLA KISMÉRETŰ HORNÝOLTCSERÉP GERINCCSERÉP

TELEFON: Központi iroda 22. Gyártelep 31. VIDÉKI viszonteladókat keresünk.

**Olcsó áron kapható!**

**Menház-utca 79 számú ház** mellékkeliséggel szabad kézből eladó.

**Eladó ház** a Fő-utca közelében mely áll: két szoba, konyha és mellék-helyiségekből. Cim a kiadóban.

**Vertcsipkét, terítőt,** motívot, vásárolk minden mennyiségben. Házi- ipar Rákospalota Istvánteleki-ut. 32.

**Fajnyulak** jutányos áron eladók; csincsilla, ezüstsziñű, kiváló prémre és husra egyaránt. Bővebbet Mojzes Sándor kertésznel Városházaudvarban Salgótarján.

**Eladó téglából épült családiház** 150 □-öl telekkel elutazás miatt kedvező feltételekkel. Cim a kiadóban.

**Szenvedő nőknél** a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz könnyű, erőlködés nélkül való belkiürülést idéz elő és ezáltal sok esetben rendkívül jótékony hatással van a beteg szervekre.

**Kiadó egy szoba, konyha, éléskamra** mellékkeliségekkel. — Cim a kiadóban.

Ezen utalvány ellenében a

**Bethlen téri színház**

a főváros legjobb és legolcsóbb színháza  
Budapest, VII. Bethlen tér 3.  
Telefon: J. 443—76.

**előadásaira**

2 drb. kedvezményes áru jegy váltható  
**Zenekari ülés 2 P.**  
**Zsölyye és páholyülés 1.50 P.**  
Érvényes május 1—20-ig.

**NE KISÉRLETEZZÉK!**

A jó varrógép gyártása precíziósmunka!  
Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállítani!

**Singer varrógépek** azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

**NE KISÉRLETEZZÉK!**

**SINGER VARRÓGÉPEK** világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

Megérkeztek a tavaszi divatujdonságok

**Donászy Viktor**  
MAGYAR DIVATÁRUHÁZÁBA!  
Legújabb divat!

Bemberg selymek a legdivatosabb mintákból, dus választékban.  
Tweed szövet, costumre és ruhára nagy választékban.  
Gyapju Georgettek, minden színben.  
Crepe Marocainok divatszinekenben.

**Aki nálam veszi a híres G. F. B. harisnyáit, minden pár harisnyához ingyen kap egy nagy labdát!!!**

**Minden pár G. F. B. harisnyáért jótállok!**  
Utazóbőröndökből nagy választékot tartok!

Teljes tisztelettel: **DONÁSZY VIKTOR**  
„Magyar Divatáruháza” Salgótarján.

**APOLLO MOZGÓ HETI MŰSORA:**

16 Sz. 17 V. 18. H. 21. Cs.

**MOSOLY ORSZÁGA.**  
Lehár Ferenc világhírű operettje.

Kiegészítésül: Tempó gyerekek.  
Cinci mint Don Juan.

Matrózok előnyben.  
Hangos vigjáték.

**A cirkusz réme.**  
Wildwest dráma.

**Kezdete: Hétfőn, csütörtökön és szombaton este 7 és 9, vasár- és ünnepnap d. u. 5, 7 és 9 órakor.**